

Bulletin d'exploitation de l'UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N° **1206**

15.X.2020

(Renseignements reçus au 1 octobre 2020) ISSN 1564-524X (En ligne)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suisse)
Tél: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Bureau des radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Table des matières

	<i>Page</i>
INFORMATION GÉNÉRALE	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation de Recommandations UIT-T	4
Service téléphonique:	
Congo (<i>Agence de Régulation des Postes et des Communications Electroniques (ARPCE), Brazzaville</i>) ..	5
Sénégal (<i>Autorité de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP), Dakar</i>)	6
Restrictions de service	8
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)	8
AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE	
Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V)	9
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications	9
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements	11
Liste des codes de transporteur de l'UIT	12
Plan de numérotage national	12

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation*</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1207	1.XI.2020	15.X.2020
1208	15.XI.2020	30.X.2020
1209	1.XII.2020	16.XI.2020
1210	15.XII.2020	1.XII.2020
1211	1.I.2021	11.XII.2020

* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1199 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} juillet 2020)
- 1162 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 15 décembre 2018)
- 1161 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1 décembre 2018)
- 1154 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 15 août 2018)
- 1125 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 juin 2017)
- 1125 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1 juin 2017)
- 1117 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1^{er} février 2017)
- 1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2016)
- 1096 Heure légale 2016
- 1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)
- 1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1^{er} avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1^{er} avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400)

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Liste des exploitations reconnues (ER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-90, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T L.1023 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T L.1310 (09/2020): Indicateurs et méthodes de mesure de l'efficacité énergétique des équipements de télécommunication
- ITU-T L.1331 (09/2020): Evaluation de l'efficacité énergétique des réseaux mobiles
- ITU-T Q.3058 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.3059 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.3645 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.3720 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.3915 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.3961 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.4062 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.4063 (09/2020): *Traduction non disponible*
- ITU-T Q.4064 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.4066 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.4100 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Q.5052 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T T.701.11 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T X.609.9 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T X.609.10 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.2245 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3055 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3075 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3076 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3134 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3136 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3150 (09/2020): Caractéristiques techniques de haut niveau de la logiciellisation des réseaux IMT-2020
- ITU-T Y.3155 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3156 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3176 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3530 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3531 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T Y.3605 (09/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Congo (indicatif de pays +242)

Communication du 24.IX.2020:

L'Agence de Régulation des Postes et des Communications Electroniques (ARPCE), Brazzaville, annonce l'attribution des nouvelles séries de numéros suivantes dans le plan national de numérotage de la République du Congo.

Opérateur	Séries de numéros (9 chiffres)	Types de technologies	Date de mise en service
CONGO TELECOM	+242 02.400.00.00 – 02.409.99.99	Téléphonie mobile	5.VIII.2020
	+242 02.550.00.00 – 02.589.99.99		
	+242 02.666.00.00 – 02 699.99.99		
	+242 02.600.00.00 – 02.615.99.99		

X= 0 à 9

Format international de numérotation: +242 XXX XX XX XX

Longueur minimale du numéro (indicatif de pays non compris): neuf (9) chiffres

Longueur maximale du numéro (indicatif de pays non compris): neuf (9) chiffres

Contact:

M. Abel DOSSOU
Agence de Régulation des Postes et des Communications Electroniques (ARPCE)
Immeuble ARPCE
91 bis, Avenue de l'Amitié
B.P. 2490
BRAZZAVILLE
Congo (Rép. du)
Tél.: +242 05 300 92 47
E-mail: abel.dossou@arpce.cg
URL: www.arpce.cg

Sénégal (indicatif de pays +221)

Communication du 1.X.2020:

L'Autorité de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP), Dakar, annonce la mise à jour suivante du plan national de numérotage pour la téléphonie au Sénégal:

Description de la mise en service de nouvelles ressources dans le plan national de numérotage pour l'indicatif de pays 221:

NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))	Longueur du N(S)N		Utilisation du numéro UIT-T E.164	Date et heure de mise en service
	Longueur maximale	Longueur minimale		
754	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile pour l'opérateur de réseau virtuel mobile (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE)	9 janvier 2019
755	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile pour l'opérateur de réseau virtuel mobile (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE)	9 janvier 2019
756	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile pour l'opérateur de réseau virtuel mobile (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE)	9 janvier 2019
757	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile pour l'opérateur de réseau virtuel mobile (MVNO) ORIGINES SA	28 juin 2019

Présentation du plan national de numérotage pour l'indicatif de pays 221:

- a) Aperçu:
Longueur minimale du numéro (sans l'indicatif de pays): **9** chiffres.
Longueur maximale du numéro (sans l'indicatif de pays): **9** chiffres.
- b) Lien vers la base de données nationale (ou toute liste applicable) des numéros UIT-T E.164 attribués dans le plan national de numérotage (le cas échéant): sans objet
- c) Lien vers la base de données en temps réel des numéros UIT-T E.164 portés (le cas échéant): sans objet

d) Détails du plan de numérotage:

<i>NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du N(S)N</i>		<i>Utilisation du numéro UIT-T E.164</i>	<i>Informations complémentaires</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
30	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie fixe	Opérateur Expresso Sénégal
32	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie fixe	Opérateur FREE Sénégal
338	9	9	Numéro géographique – Service de téléphonie fixe	Opérateur SONATEL (Orange), région de Dakar
339	9	9	Numéro géographique – Service de téléphonie fixe	Opérateur SONATEL (Orange), autres régions
3611	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie fixe	Opérateur CSU SA (HAYO)
390	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie fixe	ADIE
391	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie fixe	ADIE
70	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	Opérateur Expresso Sénégal
7211	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	Opérateur CSU SA (HAYO)
754	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	MVNO PROMOBILE
755	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	MVNO PROMOBILE
756	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	MVNO PROMOBILE
757	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	MVNO ORIGINES SA
76	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	Opérateur FREE Sénégal
77	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	Opérateur SONATEL (Orange)
78	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	Opérateur SONATEL (Orange)
790	9	9	Numéro non géographique – Service de téléphonie mobile	ADIE

Contact:

Mme Mana AIDARA et M. Mamadou Ousmane FAYE
 Autorité de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP)
 B.P. 14130
 DAKAR PEYTAVIN
 Sénégal
 Tél.: +221 33 869 0369 / direct: +221 33 869 03 93
 Fax: +221 33 869 0370
 E-mail: mana.aidara@artp.sn; mamadou.faye@artp.sn
 URL: www.artp.sn

Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)
Malaise	1013 (p.5)
Thaïlande	1034 (p.5)
Sao Tomé-et-Principe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, Chine	1068 (p.4)
Ukraine	1148 (p.5)

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	Insérer	PAR	paragraphe
COL	Colonne	REP	remplacer
LIR	Lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) Edition de 2020

Section VI

SUP

AB01 FBS sh.p.k., Rr. "Myslym Shyri", nr. 9/1, Tirana, Albania.
E-mail: fbs@fbs.al
Tél: +355 4 2233 207 / +355 4 2253 226, Fax: +355 4 2233 940.
URL: www.fbs.al.

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1 Décembre 2018)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1161 – 1.XII.2018)
(Amendement N° 35)

France **ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identificatio n d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
France	Lycamobile SARL 107 Boulevard Pereire 75017 PARIS	89 33 13	Lycamobile SARL Legal 107 Boulevard Pereire 75017 PARIS E-mail: legal@lycamobile.com	12.VIII.2020
France	Vectone Mobile SAS 58 Avenue de Wagram 75017 PARIS	89 33 31	Channa Kurera Vectone Mobile, 54 Marsh Wall LONDON, E14 9TP (United Kingdom) Tél : +44 7939 560057 E-mail: legal@vectone.com	24.VI.2020

Guadeloupe ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identificatio n d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Guadeloupe	Dauphin Telecom 12 Rue de la République Marigot, 97150 SAINT MARTIN	89 590 08	Directrice Générale Dauphin Telecom 12 Rue de la République Marigot, 97150 SAINT MARTIN E-mail: info@dauphintelecom.com	6.VII.2020

Suisse ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identificatio n d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Suisse	Vectone Mobile Limited 54 Marsh Wall E14 9TP LONDON (United Kingdom)	89 41 28	Alkesh Dave 54 Marsh Wall E14 9TP LONDON (United Kingdom) Tél: +44 7451491230 E-mail: legal@vectone.com	6.VIII.2020

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international
pour les réseaux publics et les abonnements
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016))
(Situation au 15 décembre 2018)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1162 - 15.XII.2018)
(Amendement N° 41)

<i>Pays ou Zone géographique</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
Estonie ADD		
	248 19	OkTelecom OÜ
Mexique ADD		
	334 100	TELECOMUNICACIONES DE MÉXICO
	334 110	MAXCOM TELECOMUNICACIONES, S.A.B. DE C.V.
	334 120	QUICKLY PHONE, S.A. DE C.V.
	334 130	AXTEL, S.A.B. DE C.V.
	334 140	ALTÁN REDES, S.A.P.I. DE C.V.
	334 150	ULTRAVISIÓN, S.A. DE C.V.
	334 160	CABLEVISIÓN RED, S.A. DE C.V.
	334 170	OXIO MOBILE, S.A. DE C.V.
Mexique LIR		
	334 010	AT&T COMUNICACIONES DIGITALES, S. DE R.L. DE C.V.
	334 030	PEGASO PCS, S.A. DE C.V.
	334 040	AT&T NORTE, S. DE R.L. DE C.V. Y AT&T DESARROLLO EN COMUNICACIONES DE MÉXICO, S. DE R.L. DE C.V.
	334 050	GRUPO AT&T CELULAR, S. DE R.L. DE C.V.
	334 070	AT&T COMERCIALIZACIÓN MÓVIL, S. DE R.L. DE C.V.
	334 080	AT&T COMERCIALIZACIÓN MÓVIL, S. DE R.L. DE C.V.
334 090	AT&T COMUNICACIONES DIGITALES, S. DE R.L. DE C.V.	

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de transporteur de l'UIT
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013))
(Situation au 15 septembre 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)
(Amendement N° 103)

<i>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</i>	<i>Code de la Société (code de l'exploitant)</i>	<i>Contact</i>
Allemagne (République fédérale d')/DEU ADD		
EnBW Energie Baden-Württemberg AG Durlacher Allee 93 D-76131 KARLSRUHE	ENBW97	Mrs Kristina Nielsen Tél: +49 711 28981741 Email: k.nielsen@enbw.com
Stadtwerke Neustadt a. Rbge. GmbH An der Eisenbahn 18 D-31535 Neustadt a. Rbge.	SWNRUE	Mr. Dieter Lindauer Tél.: +49 5032 897 400 Fax: +49 5032 897 459 Email: dieter.lindauer@stadtwerke- neustadt.de

**Plan de numérotage national
(Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))**

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 15.IX.2020, les pays/zones géographiques suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays / Zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
Maurice	+230